

# 520 LAM

Il 520 LAM è la macchina più completa e flessibile per l'approccio al mondo del taglio automatico del vetro laminato. Grazie al controllo tramite personal computer ed il ponte di attestatura automatico tutte le operazioni sono monitorate dal software di controllo e visualizzate su ampio schermo. La sua struttura garantisce prestazioni di eccellenza ed affidabilità nel tempo.

520 LAM is the most wide-ranging and flexible machine in the world of laminated glass automatic cutting. Every operation is managed by the PC, controlled by the software and displayed on a large screen. The positioning lugs automatically position the glass on cutting sizes. Due to its special frame this machine offers excellent long term performance and reliability.

1

## Controllo immediato Supervisor

Software di controllo facile ed intuitivo con parametrizzazione automatica.  
Simple and intuitive control software with automatic parameters setting.

2

## Dispositivo riscaldante HP High Performance (HP) Heating Device

Elemento riscaldante a raggi infrarossi per prestazioni elevate e minimo riscaldamento del vetro.  
Infrared heating element for high performances and minimal heating of the glass.

3

## Posizionamento automatico del taglio Automatic cut positioning

Ponte di attestatura sul tavolo di lavoro con posizionamento automatico.  
Automatic positioning bridge on working table.

4

## Taglio del PVB PVB Cut

Dispositivo automatico con lama per il taglio del PVB.  
Automatic PVB cut with blade device.

5

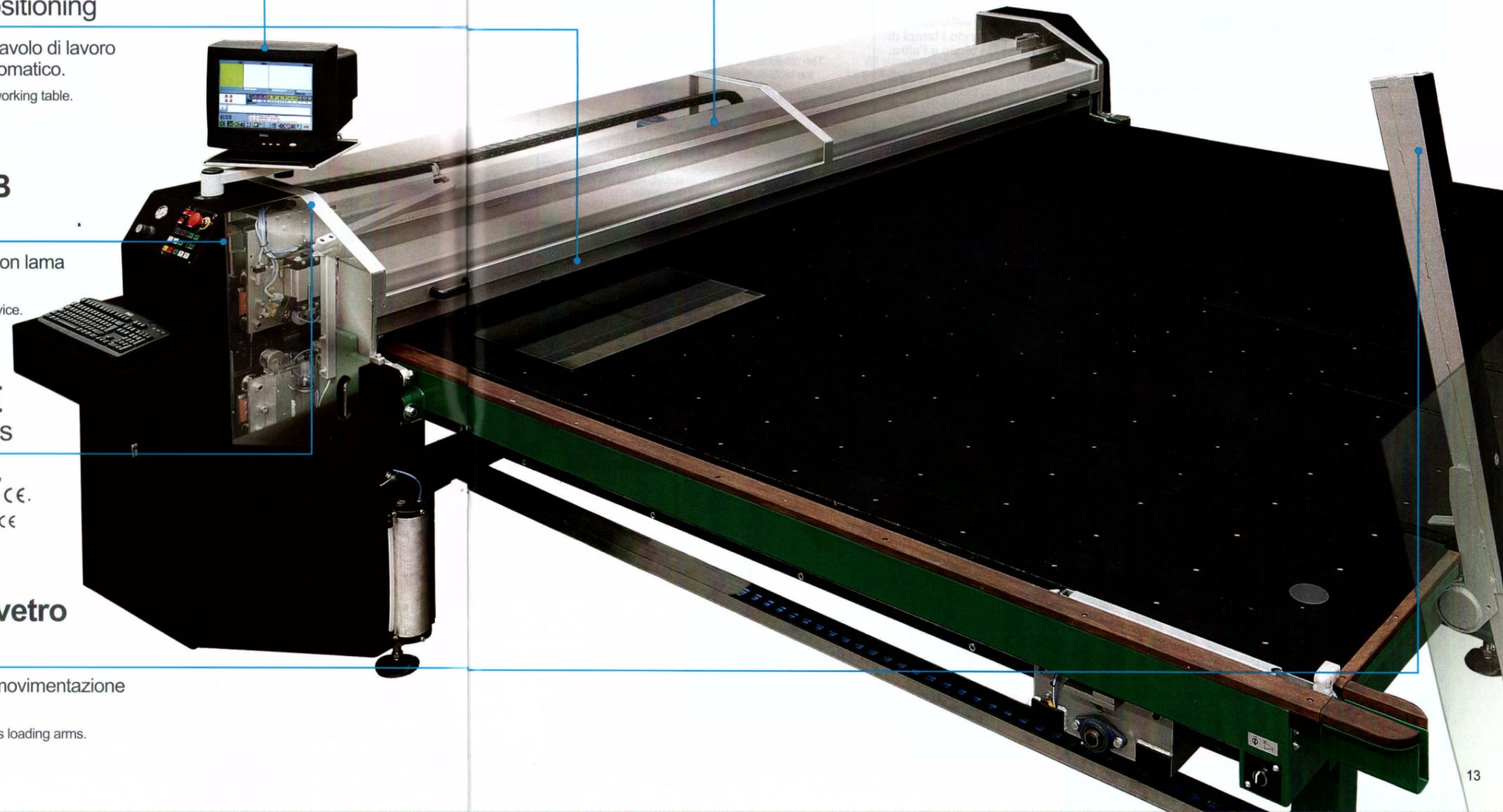
## Carteratura di protezione C€ C€ safety shields

Ergonomia e protezione, con carterature a norme C€.   
Ergonomics and Protection, with C€ European standard shields.

6

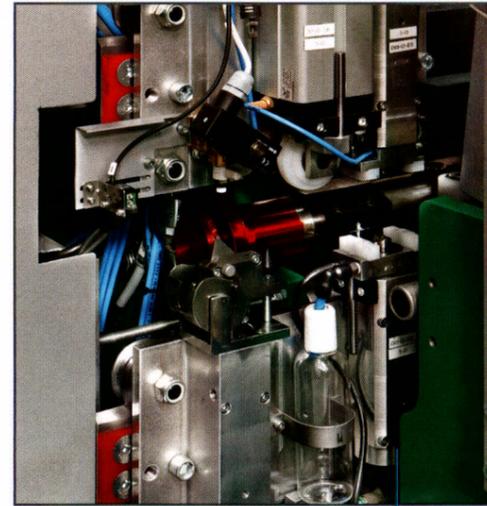
## Caricamento vetro Glass loading

Bracci di carico vetro a movimentazione elettro-meccanica.  
Electro-mechanical action of glass loading arms.



**Bottero**  
Glass Technologies

# 520 LAM



## 1 Controllo immediato Supervisor

Grazie al software facile ed intuitivo, l'ottimizzatore a bordo macchina e la possibilità di salvare tutte le parametrizzazioni di taglio, il 520 LAM diventa una macchina semplice e flessibile. La visualizzazione dinamica dello schema di taglio accompagna l'operatore durante tutte le fasi del ciclo.

Simple and intuitive software, onboard optimizer and cutting parameters memory are features that make the 520 LAM a very flexible and easy to use machine. The cutting pattern dynamic visualization follows the operator step by step during the production cycle.

## 2 Dispositivo riscaldante HP High Performance HP heating device

Il dispositivo HP si compone di un potente elemento riscaldante a raggi infrarossi e di una speciale lente riflettente che concentra tutto il calore prodotto sul PVB e non sul vetro. Il grande vantaggio che ne deriva è quello di limitare al massimo il riscaldamento del vetro durante le fasi di stacco azzerando i tempi di attesa tra un taglio e l'altro.

The HP infrared heating with a special focusing lens concentrates the heating focus on the PVB layer rather than on the glass. Reduction of warming on glass surface avoids waiting time between cuts and allows significant savings on processing time.

## 3 Posizionamento automatico del taglio Automatic cut positioning

Il ponte di attestatura automatico del 520 LAM viene gestito completamente dal software di controllo. I tasselli a scomparsa posti sotto il livello del feltro lasciano tutta la superficie del tavolo libera ed agibile per tutte le movimentazioni della lastra.

All operations of the automatic positioning bridge on the 520 LAM are managed by the control software. The retractable lugs moving under the felt level leave the table surface completely free for glass handling operations.

## 4 Taglio del PVB PVB Cut

### Dispositivo automatico con lama per il taglio del PVB. Automatic PVB cut with blade device.

Il sistema di taglio PVB con lama è la soluzione ideale per tutti quei clienti che producono vetri con forti spessori di PVB (>1.52 mm). Grazie ai controlli digitali sul sistema di stacco la lametta viene pilotata non appena la separazione dei vetri ne permette il passaggio.

Blade cutting system is the best solution for customers processing glass with thick PVB layers (>1.52 mm). The separation cycle is also digitally controlled allowing the blade device to run immediately when the glass starts to split.

## 5 Carteratura di protezione CE CE safety shields

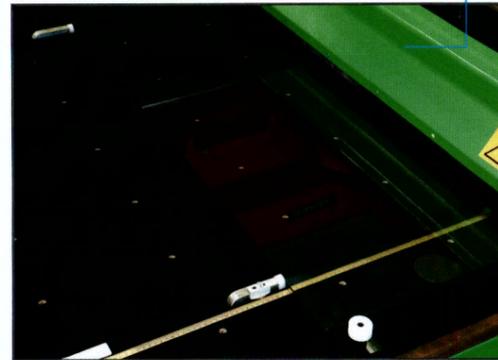
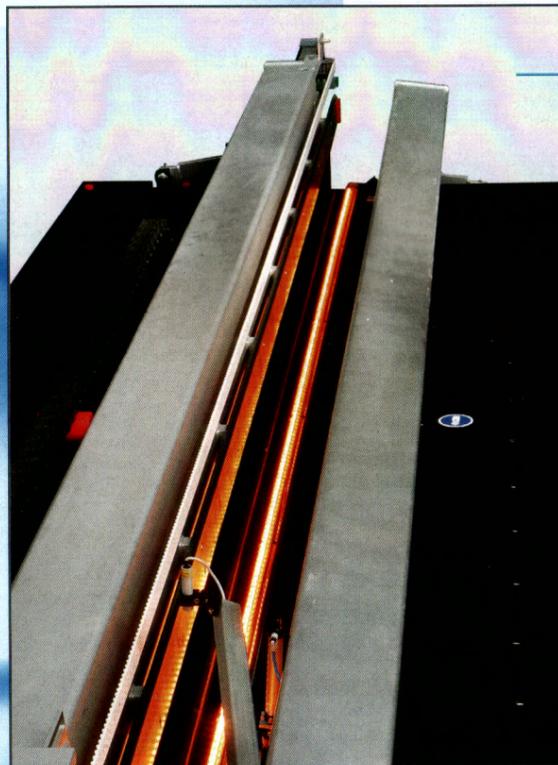
Efficacia e sicurezza. Le protezioni e la carteratura, oltre a garantire la massima sicurezza per l'operatore dagli organi in movimento, sono state studiate per facilitare l'accesso durante le fasi di manutenzione, come la sostituzione delle rotelle ed il rabbocco dell'olio da taglio.

Effectiveness and Safety. All guards and safety barriers are designed for ensuring the best protection for the operator and providing easy access on the machine during maintenance operations such as cutting wheels replacement or cutting oil refill.

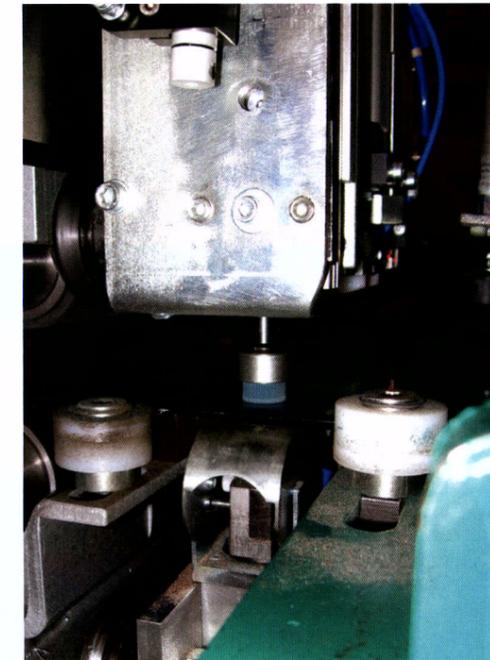
## 6 Caricamento vetro Glass loading

I nuovi bracci di carico sono movimentati da un sistema elettromeccanico che, a differenza di quello pneumatico, garantisce il sollevamento della lastra con un movimento fluido e privo di strattoni. Progettati per movimentare pesi e dimensioni notevoli, sono lo strumento più adeguato e veloce per il carico e lo scarico di grandi volumi.

520 LAM new loading arms are driven by an electromechanic device which ensures smooth glass movement better than pneumatic systems. Designed to handle heavy weights and large sizes the loading arms are an ideal solution.



## Easy deletion



Sistema di asportazione automatico dello strato low-e con moletta tampone. Questo dispositivo opzionale permette di eseguire la molatura dello strato di ossidi metallici durante la fase di taglio del vetro.

Automatic system for low-e coating removal with vertical grinding wheel. This optional device allows the metallic oxide layer removal in the cutting phase.

## Easy marker



Sistema automatico di tracciatura riferimenti per tagli diagonali. Questo dispositivo opzionale con il software di gestione permettono di avere sul pezzo tagliato la marcatura dei riferimenti per i tagli diagonali.

Automatic system for tracing the diagonal cuts references. This optional device and the control software manage the marking of the references on the glass sheet needed for the diagonal cuts.

	511 LAM	511S LAM	520 LAM/37	520 LAM/46
	65 m/min 2560 ipm	65 m/min 2560 ipm	100 m/min 3940 ipm	100 m/min 3940 ipm
	3700 mm 146"	3700 mm 146"	3700 mm 146"	4600 mm 181"
		250 mm 9.9"		
		2 + 0.38 + 2 mm 5/64" + 0.015" + 5/64"		
	6 + 3.04 PVB + 6 mm 1/4" + 0.12" PVB + 1/4"	8 + 4.56 PVB + 8 mm 5/16" + 0.18" PVB + 5/16"	8 + 4.56 PVB + 8 mm 5/16" + 0.18" PVB + 5/16"	8 + 4.56 PVB + 8 mm 5/16" + 0.18" PVB + 5/16"
	8 + 4.56 PVB + 8 mm 5/16" + 0.18" PVB + 5/16"	-	-	-
		3 - 10 mm 1/8" - 3/8"		
	2550 mm (3210 mm Option) 100" (126" Option)	3210 mm 126"	3210 mm 126"	3210 mm 126"
		150 mm 5.9"		
		450 Kg 992 Lb		
		± 0.5 mm ± 0.02"		
		910 - 950 mm 35.8" - 37.4"		
	○	●	●	●
	-	-	●	●
	-	-	●	●
TCP/IP	-	-	●	●
	○	●	●	●
Laser	●	●	●	●
Low-E	-	-	○	○
	-	-	○	○
PVB	○	○	●	●
	○	○	○	○

● standard ○ optional — Not Available